



Spargitore Twin Spinner Topdresser ProPass 200

N° del modello 44702

Form No. 3458-630 Rev A

Istruzioni di installazione

Il prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti. Per ulteriori informazioni, si prega di far riferimento alla Dichiarazione di incorporazione sul retro della presente pubblicazione.

Sicurezza

Adesivi di sicurezza e informativi



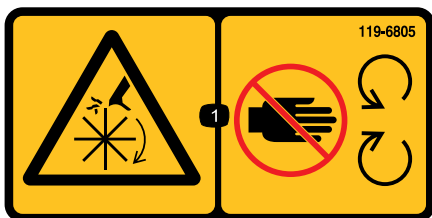
Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite eventuali adesivi danneggiati o mancanti.



119-6804

decal119-6804

1. Pericolo di lancio di oggetti – tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina.



119-6805

decal119-6805

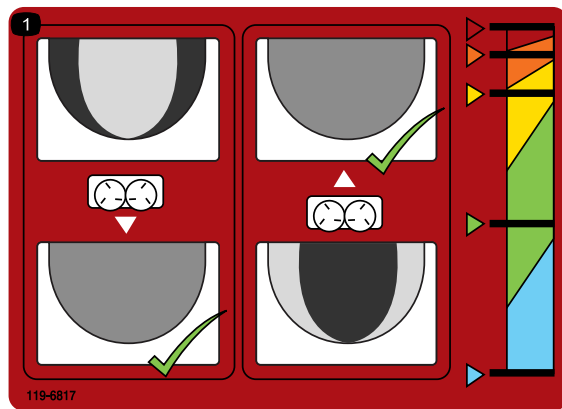
1. Pericolo di ferita o smembramento causati dalla girante – tenetevi a distanza dalle parti in movimento. Non rimuovete i carter e le protezioni.



119-6810

decal119-6810

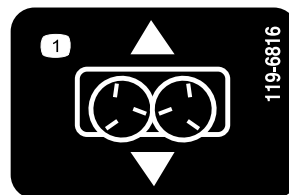
1. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Sono necessarie due persone per il sollevamento.



119-6817

decal119-6817

1. Messa a punto spargitori

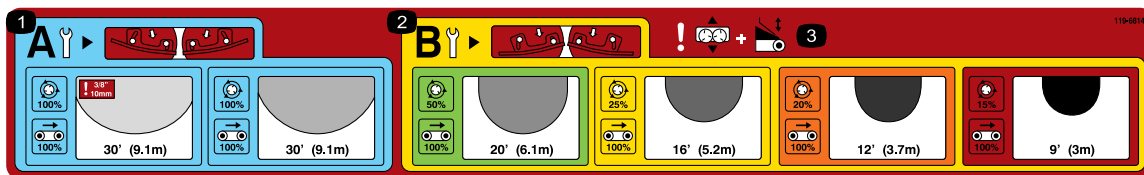


119-6816

decal119-6816

1. Regolazione pattino





decal119-6814

119-6814

1. Impostazioni regolazione spargimento leggero spargitori (per ulteriori informazioni vedere Funzionamento)
2. Impostazioni regolazione spargimento pesante spargitori (per ulteriori informazioni vedere Funzionamento)
3. Attenzione – regolazione pattino e regolazione sponda posteriore.

Installazione

1. Rimuovete lo spargitore Twin Spinner dal pallet di spedizione.
2. Rimuovete le 4 viti dalle gambe dello spargitore Twin Spinner. Con l'aiuto di un collega, sollevate lo spargitore doppio e rimuovete i prigionieri e la gomma espansa di imballaggio (Figura 1).

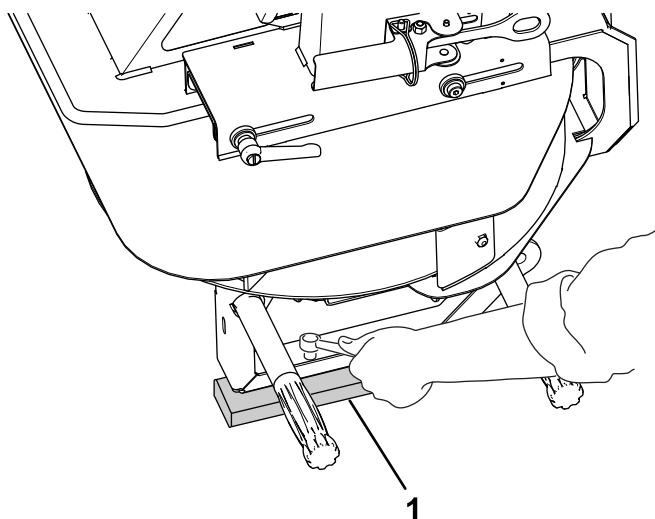


Figura 1

1. Prigionieri e gomma espansa.

3. Montate lo sportello della tramoggia utilizzando i bulloni a testa tonda (1/4" x 5/8") e i dadi di bloccaggio (Figura 2) in dotazione.

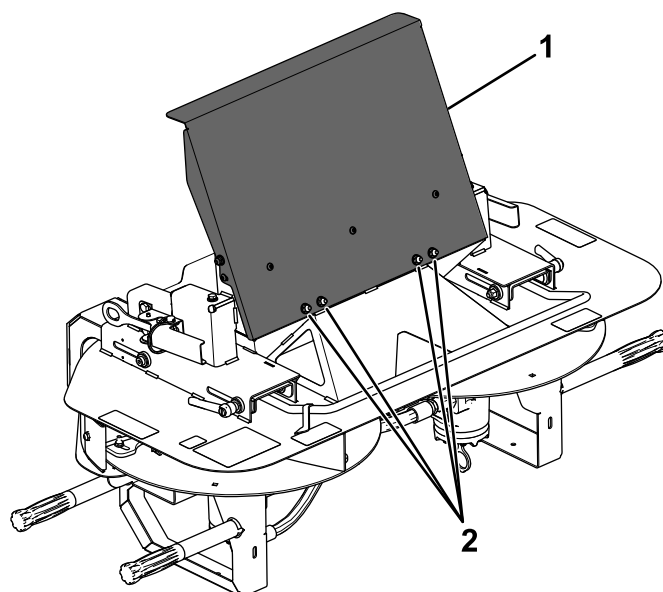


Figura 2

1. Sportello della tramoggia
2. Bulloni a testa tonda

4. Utilizzate i manici di sostegno su ogni lato per sollevare lo spargitore doppio (Figura 3).

⚠ ATTENZIONE

Lo spargitore Twin Spinner pesa 68 kg e se non sollevato adeguatamente può causare infortuni.

Fatevi aiutare da un assistente per sollevare lo spargitore doppio.

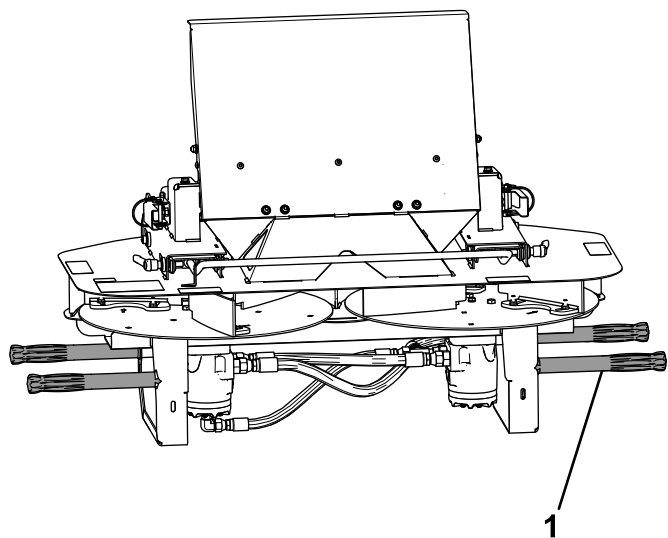


Figura 3

1. Manico di sostegno

5. Fate scorrere lo spargitore doppio sulle flange delle guide laterali (sulla parte posteriore del ProPass), allineando le guide di montaggio su ogni lato.

6. **Eseguite questo passaggio solo per macchina con numero di serie 411700000 e superiori:**

Regolate lo spazio tra il sensore e lo sportello della tramoggia a 3 mm come illustrato nella [Figura 4](#) utilizzando i dadi di regolazione. La distanza non dovrà essere maggiore di 6 mm.

Nota: Il sensore non deve essere a contatto con lo sportello della tramoggia.

Nota: Se lo sportello della tramoggia non è allineato con il sensore, rimuovete i bulloni a testa tonda e i dadi di bloccaggio nel passaggio [3](#) e regolate la posizione orizzontale dello sportello della tramoggia. Una volta che lo sportello si trova nella posizione corretta, fissatelo utilizzando i bulloni a testa tonda e i dadi di bloccaggio rimossi.

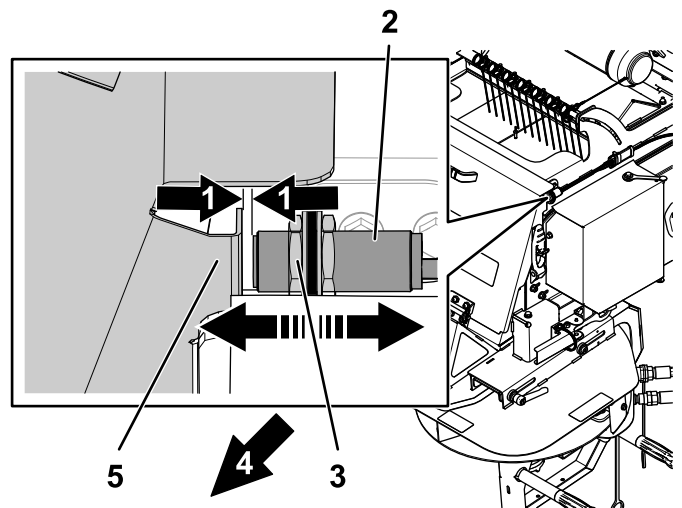


Figura 4

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Distanza: 3 mm. Non maggiore di 6 mm | 4. Parte posteriore della macchina |
| 2. Sensore | 5. Sportello della tramoggia |
| 3. Dado di regolazione | |

7. Serrate i dadi di regolazione nel passaggio [6](#) a 20 N•m.
8. Fissate lo spargitore doppio in sede con i dispositivi di bloccaggio su ogni lato ([Figura 5](#)). Regolate i dispositivi di bloccaggio fintanto che, quando vengono chiusi, non risultano ben saldi.

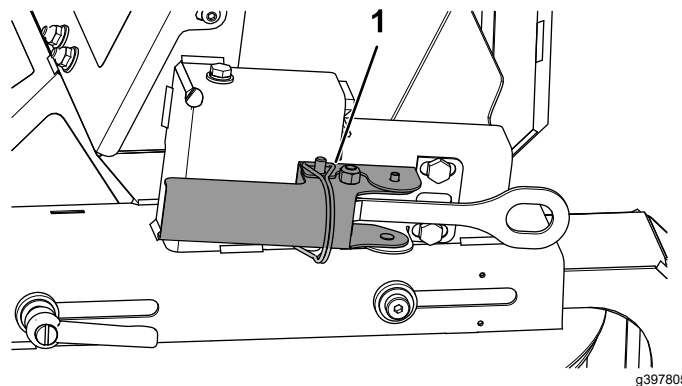


Figura 5

1. Dispositivo di bloccaggio

9. Montate i perni di sicurezza sullo spargitore doppio.

Importante: Se il ProPass sarà utilizzato senza uno spargitore doppio, dovete collegare l'uno all'altro i 2 accoppiatori rapidi dell'opzione sulla parte posteriore della macchina per completare il circuito idraulico (**Figura 6**).

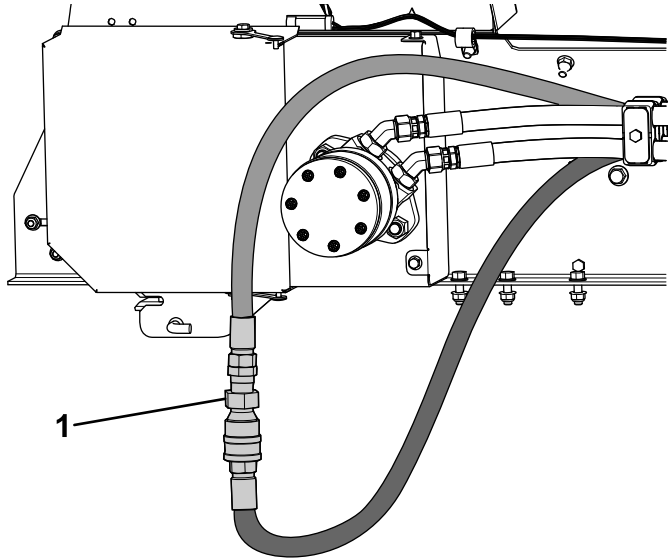


Figura 6

g401538

1. Giunti ad accoppiamento rapido

Note:

Dichiarazione di incorporazione

1

La relativa documentazione tecnica è stata redatta come previsto nella Parte B dell'Allegato VII di 2006/42/CE.

Ci impegneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, le informazioni sul macchinario parzialmente completato. Il metodo di trasmissione sarà elettronico.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme alle Direttive pertinenti.

Certificazione:



Tom Langworthy
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Maggio 16, 2022

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

N° del modello	N° di serie	Descrizione del prodotto	Descrizione fattura	Descrizione generale	Direttiva
44702	—	Spargitore Twin Spinner	PROPASS TWIN SPINNER		S.I. 2008 N. 1597

La documentazione tecnica corrispondente è stata compilata come previsto dal Piano 10 del S.I. 2008 N. 1597.

Ci impegneremo a trasmettere, in risposta alle richieste delle autorità nazionali, le informazioni sul macchinario parzialmente completato. Il metodo di trasmissione sarà elettronico.

La macchina non sarà messa in servizio fino all'integrazione nei modelli Toro omologati, come indicato nella relativa Dichiarazione di conformità e secondo le istruzioni, in virtù delle quali possa essere dichiarata conforme con le relative Direttive.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Direttore tecnico
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Maggio 16, 2022

Rappresentante autorizzato:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Count on it.